

24C

RULLI MTE COMANDATI CON CATENE PER CARICHI LEGGERI E PESANTI SERIE 317

Sono rulli provvisti di corone il cui diametro primitivo è maggiore di quello del tubo.

La gamma proposta comprende rulli per catena tangenziale semplice (MTE') per catena tangenziale doppia (MTE'') e per anelli di catena in serie (MSE).

24C

MTE-MSE LIGHT AND HEAVY DUTY CHAIN DRIVEN LIVE ROLLERS SERIES 317

These are rollers equipped with crowns whose pitch diameter is greater than the diameter of the tube.

The proposed range includes rollers for simple tangential chain (MTE'), for double tangential chain (MTE'') and for chain loops in series (MSE).

RULLI SERIE MTE', MTE" ED MSE PER CARICHI LEGGERI

Sono rulli provvisti di corone il cui diametro primitivo è maggiore di quello del tubo.

La gamma proposta comprende rulli per catena tangenziale semplice (MTE') per catena tangenziale doppia (MTE") e per anelli di catena in serie (MSE).

Nel caso di catena doppia, s'impiegano, alternativamente i rulli MTE' ed MTE".

Questi rulli possono essere forniti con asse esagonale a molla o diam. 12 maschiato M8 e sono adatti per trasportatori con longheroni forati.

Le tabelle a fianco riporta i dati tecnici essenziali ed i carichi, in funzione delle velocità e delle lunghezze.

FINITURE ED ESECUZIONI A RICHIESTA

Le esecuzioni a richiesta sono quelle dei rispettivi rulli base indicati in tabella.

LIGHT DUTY MTE', MTE" AND MSE CHAIN DRIVEN ROLLERS

These are rollers equipped with crowns whose pitch diameter is greater than the diameter of the tube.

The proposed range includes rollers for simple tangential chain (MTE'), for double tangential chain (MTE") and for chain loops in series (MSE).

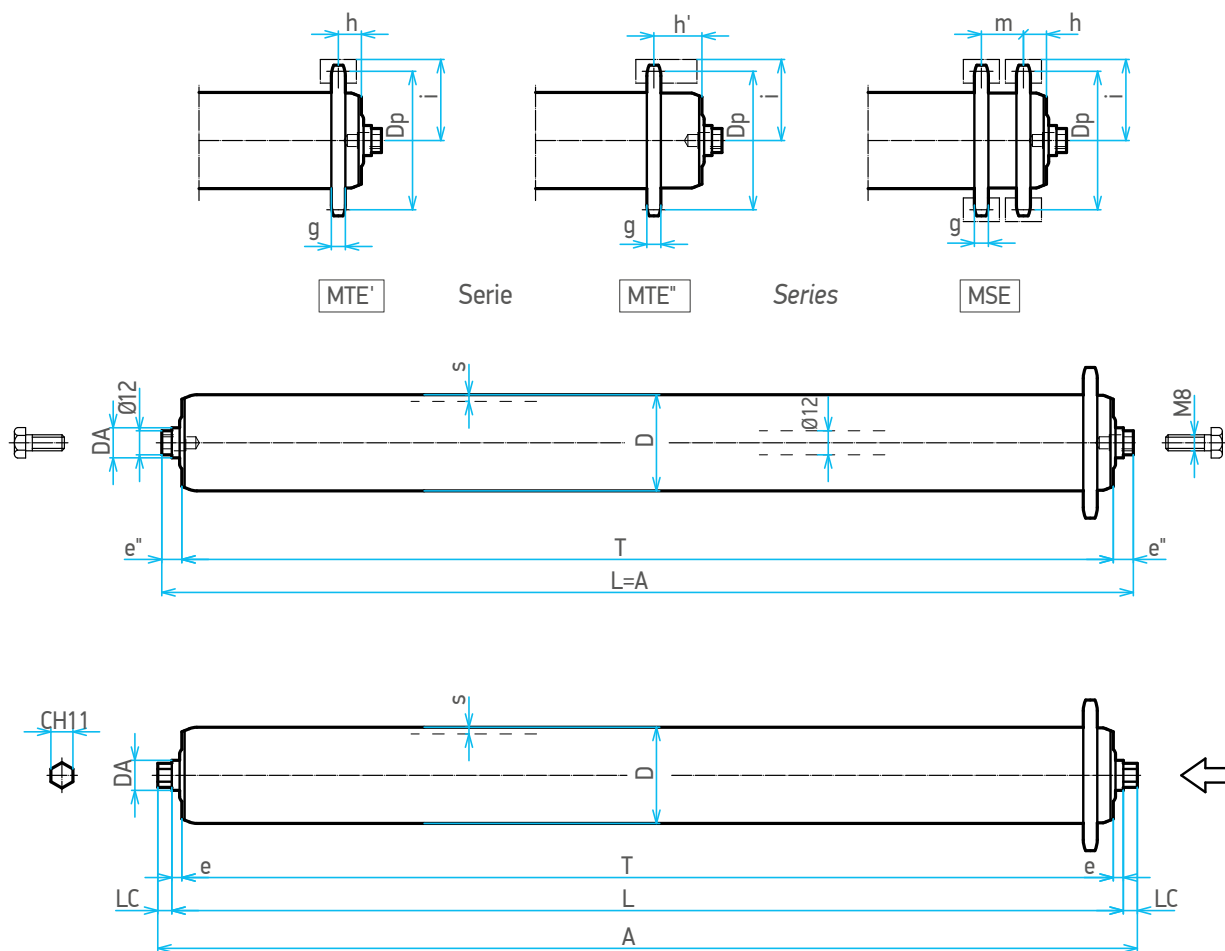
In the case of a double chain, the MTE' and MTE" rollers are used alternatively.

These rollers can be supplied with a hexagonal spring loaded shaft or with a 12 mm diameter M8 tapped shaft and are suitable for conveyors with bored side profiles.

The tables of the next page show the essential technical data and the load capacity, depending on the speed and length.

FINISHING AND EXECUTIONS ON REQUEST

The executions on request are those of the corresponding base rollers indicated in the table.



DESIGNAZIONE

Comprende in ordine, il codice, le eventuali esecuzioni a richiesta e la lettera L seguita dalla misura in mm. Come da esempi che seguono:

- 317130 L500 Rullo MTE' 32/ch11 Z16 3/8"
- 317130 TB L500 Rullo c.s. per temperature basse

DESIGNATION

It includes the code, possible executions on request and the letter L followed by the length in mm. as per the examples below:

- 317130 L500 MTE' 32/ch11 Z16 3/8" chain drive roller
- 317130 TB L500 Roller as above but for low temperatures

Asse Shaft d=12 / ch11		Rulli base Serie 306 / Basic rollers Series 306									Cuscinetti/Bearings Dugom Protezione/Sealing 1							
Serie/Series	Codice/Code	D	p"	Z	s	DA	M..	e"	e	Dp	g	h	h'	i	a	f	Lmin	Lmax
															[kg]	[kg]	[mm]	[mm]
MTE' MTE"	317130 M8 317230 M8	32	3/8"	16	1,5	15	8x12	9	4	48,82	5	9,5	19,7	28,6	0,002	0,156	200	1400
MTE' MTE"	317131 M8 317231 M8	48	1/2"	17	1,5	15	8x12	10	5	69,11	7	9,5	23,4	40,5	0,003	0,299	200	1600
MTE' MTE"	317609 M8 317610 M8	60	1/2"	20	1,5	15	8x12	10	5	81,18	7	13,5	27,4	46,5	0,003	0,365	200	1800

Asse Shaft d=12 / ch11		Rulli base Serie 306 / Basic rollers Series 306									Cuscinetti/Bearings Dugom Protezione/Sealing 1							
Serie/Series	Codice/Code	D	p"	Z	s	DA	M..	e"	e	Dp	g	h	m	i	a	f	Lmin	Lmax
															[kg]	[kg]	[mm]	[mm]
MSE	317030 M8	32	3/8"	16	1,5	15	8x12	9	4	48,82	5	9,5	17,0	28,6	0,002	0,156	200	1400
MSE	317031 M8	48	1/2"	17	1,5	15	8x12	10	5	69,11	7	9,5	21,0	40,5	0,003	0,299	200	1600
MSE	317082 M8	60	1/2"	20	1,5	15	8x12	10	5	81,18	7	13,5	21,0	46,5	0,003	0,365	200	1800

CAPACITÀ DI CARICO

I carichi indicati in tabella si riferiscono ai rulli con asse maschiato, nel presupposto di un telaio sufficientemente rigido. Sono calcolati per una durata di 10.000 ore in funzione del numero dei giri e della lunghezza L.
 Per durate superiori fino a 30.000 ore vanno moltiplicati per il fattore C=0,693.
 Per altre informazioni si prega di consultare l'ufficio tecnico DugomRulli.

LOAD CAPACITY

The loads indicated in the table refer to rollers with tapped shaft, assuming a sufficiently rigid frame. They are calculated for a life of 10,000 hours depending on the number of revolutions and the length L.
 For longer durations up to 30,000 hours, multiply by a factor C = 0.693.
 For more information please contact the Dugomrulli Technical office.

Diametro Diameter	Codice Code	Rullo base Basic roller	Asse Shaft
D32	317030 M8 / 317130 M8 / 317230 M8	306007/306011	
D48	317031 M8 / 317131 M8 / 317231 M8	308062	Ø12/ch11
D60	317082 M8 / 317609 M8 / 317610 M8	308063	

Cuscinetto Dugom / Bearings Dugom

n [giri/min]/ R.p.m.	10	25	50	75	100	150	200	300								
D	v [m/s]															
32	0,02	0,04	0,08	0,13	0,17	0,25	0,34	0,50								
48	0,03	0,06	0,13	0,19	0,25	0,38	0,50	0,75								
60	0,03	0,08	0,16	0,24	0,31	0,47	0,63	0,94								
L	Cr Carico del rullo [N] / Load of the roller [N]															
≤ 400	883	883	563	563	398	398	325	325	281	281	230	230	199	199	162	162
600	920	920	586	586	415	415	338	338	293	293	239	239	207	207	169	169
800	543	940	543	598	423	423	346	346	299	299	244	244	212	212	173	173
1000	341	951	341	606	341	428	341	350	303	303	247	247	214	214	175	175
1200	230	840	230	611	230	432	230	353	230	305	230	249	216	216	176	176
1400	163	624	163	615	163	435	163	355	163	307	163	251	163	217	163	177
1600	119	435	119	435	119	435	119	356	119	309	119	252	119	218	119	178

RULLI SERIE MTE' PER CARICHI MEDI E PESANTI

Sono rulli comandati con catena tangenziale semplice tramite corone il cui diametro primitivo è maggiore di quello del tubo.

La gamma proposta comprende rulli per catena tangenziale semplice, con l'asse maschiato (fig.1) o fresato (fig.2).

La tabella della pagina seguente indica solo i codici dei rulli con asse maschiato. Quelli con asse fresato hanno lo stesso codice senza la sigla J e l'esecuzione M10 come da esempio che segue:

317133J M10 L500 Rullo con asse maschiato M10

317133 L500 Rullo con asse fresato CH17x9

A richiesta, i rulli possono essere forniti con l'asse sia maschiato che fresato (vedi disegni e tabelle a pagina 13).

Le capacità di carico sono indicate nelle tabelle delle pagine 11 e 12.

PROTEZIONI

Nell'esecuzione normale i rulli con asse maschiato sono dotati di cuscinetti con tenuta strisciante, ulteriormente protetti da uno schermo di tipo 1, mentre i rulli con asse fresato hanno cuscinetti aperti e una protezione di grado 6 (ErmexC6) o di grado 4. Nel caso di condizioni ambientali molto severe si suggerisce, in ogni caso, l'adozione delle protezioni di grado 6 (Ermex C6) anche per i rulli con asse maschiato. I rulli con asse diametro 30 sono sempre forniti con protezioni di grado 6 o 4.

Per altre informazioni si rimanda al capitolo 01C.

MEDIUM AND HEAVY DUTY MTE' CHAIN DRIVEN ROLLERS

They are rollers driven with a simple tangential chain by means of crowns whose pitch diameter is greater than that of the tube.

The proposed range includes rollers for simple tangential chain, with tapped shaft (fig.1) or milled shaft (fig.2).

The table on the next page indicates only the roller codes with tapped shaft. Those with milled shaft have the same code without the initial J and the M10 execution as in the example below:

317133J M10 L500 Roller with M10 tapped shaft

317133 L500 Roller with CH17x9 milled shaft

All the rollers proposed can be supplied with a tapped or a milled shaft (see drawings and tables on page 13).

For the load capacity see the tables on pages 11 and 12.

SEALS

The rollers with tapped shaft are equipped with bearings with sliding seal, further protected by a type 1 guard, while the rollers with milled shaft have open bearings and a protection of grade 6, (ErmexC6). In case of severe environment we recommend using grade 6 (ErmexC6) protections also for rollers with tapped shaft.

The rollers with 30 mm. diameter shaft are only available with grade 6 or grade 4 protections.

For further information please see chapter 01C

fig.1

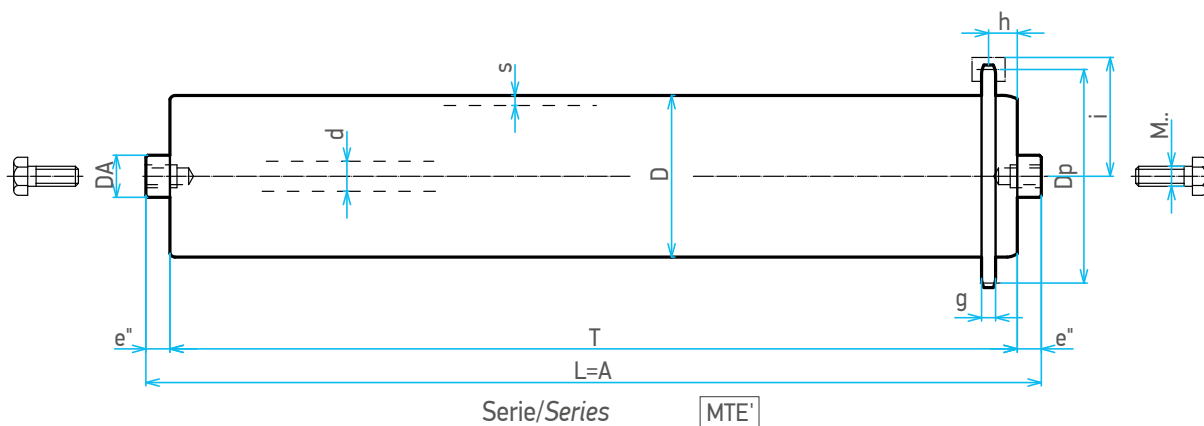
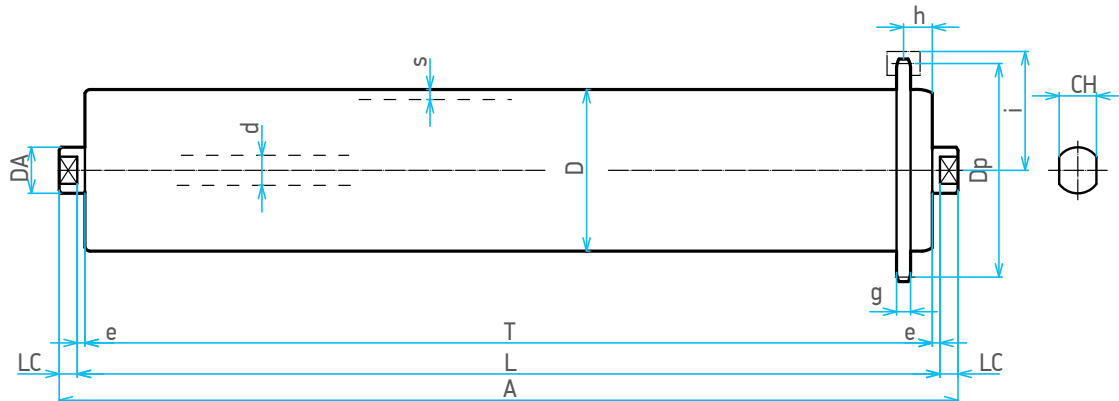


fig.2



FINITURE ED ESECUZIONI A RICHIESTA

Le esecuzioni a richiesta sono quelle dei rispettivi rulli base indicati in tabella.

FINISHING AND EXECUTIONS ON REQUEST

The executions on request are those of the corresponding base rollers indicated in the table.

Asse / Shaft d=15		Rulli base Serie 307-308 / Basic rollers Series 307-308									Cuscinetti / Bearings 6202 Protezione / Sealing C1							
Serie Series	Codice/Code	D	p"	Z	s	DA	M..	e"	e	Dp	g	h	i	CHxLC	a	f	Lmin	Lmax
															[kg]	[kg]	[mm]	[mm]
MTE'	317213J M10	38	1/2"	14	2,5	20	10x15	8	8	57,07	7	9,5	34,5	CH17x9	0,004	0,31	200	1800
	317133J M10	60	1/2"	20	2	20	10x15	8	4	81,18	7	13,5	46,5	CH17x9	0,004	0,598	200	2000
	317165J M10				3										0,006	0,591		
	317281J M10	76	5/8"	20	3	20	10x15	8	4	101,48	9	14,5	58,1	CH17x9	0,007	0,783	200	2000
	317611J M10	89	5/8"	23	3	20	10x15	8	4	116,58	9	15,0	65,7	CH17x9	0,008	0,998	200	2200
Asse / Shaft d=20		Rulli base Serie 309 / Basic rollers Series 309									Cuscinetti / Bearings 6204 Protezione / Sealing C1							
Serie Series	Codice/Code	D	p"	Z	s	DA	M..	e"	e	Dp	g	h	i	CHxLC	a	f	Lmin	Lmax
															[kg]	[kg]	[mm]	[mm]
MTE'	317613 M10	60	5/8"	16	3	20	10x20	12	9	81,37	9	10,0	48,1	CH17x9	0,007	0,874	200	2400
	317283 M10	76	5/8"	20	3	20	10x20	12	4	101,48	9	15,0	58,1	CH17x9	0,008	1,055	200	2600
	317615 M10	89	5/8"	23	3	20	10x20	12	4	116,58	9	15,0	65,7	CH17x9	0,009	1,107	200	2600
Asse / Shaft d=25		Rulli base Serie 312 / Basic rollers Series 312									Cuscinetti / Bearings 6205 Protezione / Sealing C1							
Serie Series	Codice/Code	D	p"	Z	s	DA	M..	e"	e	Dp	g	h	i	CHxLC	a	f	Lmin	Lmax
															[kg]	[kg]	[mm]	[mm]
MTE'	317617 M12	89	3/4"	21	4	25	12x20	12	4	127,81	11	15,0	72	CH17x12	0,012	2,073	200	2800
Asse / Shaft d=25		Rulli base Serie 312 / Basic rollers Series 312									Cuscinetti / Bearings 6305 Protezione / Sealing C6							
MTE'	317292 M12	89	3/4"	21	4	25	12x20	12	4	127,81	11	15,0	72	CH17x12	0,012	2,124	200	2800
Asse / Shaft d=30		Rulli base Serie 313 / Basic rollers Series 313									Cuscinetti / Bearings 6206 Protezione / Sealing C6							
Serie Series	Codice/Code	D	p"	Z	s	DA	M..	e"	e	Dp	g	h	i	CHxLC	a	f	Lmin	Lmax
															[kg]	[kg]	[mm]	[mm]
MTE'	317619 M12	89	3/4"	21	4	30	12x20	12	4	127,81	11	15,0	72	CH22x12	0,014	2,21	200	2800

Il peso del rullo **Pr** può essere calcolato mediante la formula:
 $PR = L * a + f$ [kg]

DESIGNAZIONE

Comprende in ordine, il codice, le eventuali esecuzioni a richiesta e la lettera L seguita dalla misura in mm. Come da esempi che seguono:

- 317619 M12 L500 Rullo MTE 89/30 Z21 5/8" M12
- 317619 TB M12 L500 Rullo c.s. per temperatura bassa
- 317615 L500 Rullo MTE' 89/20 Z23 5/8"CH17

The weight **Pr** of the roller can be calculated by the formula
 $PR = L * a + f$ (Kg)

DESIGNATION

It includes the code, possible executions on request and the letter L followed by the length in mm. as per the examples below:

- 317619 M12 L500 MTE 89/30 Z21 5/8" M12 Roller
- 317619 TB M12 L500 Rullo as above for low temp.
- 317615 L500 MTE' Roller 89/20 Z23 5/8"CH17

RULLI SERIE MTE" PER CARICHI MEDI E PESANTI

Sono rulli che, intervallati ai corrispondenti rulli serie MTE', vendono utilizzati in trasportatori comandati con catena tangenziale doppia (fig. 3).

La gamma proposta comprende rulli per catena tangenziale doppia, con l'asse maschiato (fig. 1) o fresato (fig. 2).

La tabella della pagina seguente indica solo i codici dei rulli con asse maschiato. Quelli con asse fresato hanno lo stesso codice senza la sigla J e l'esecuzione M10 come da esempio che segue:

317614 M10 L500 Rullo con asse maschiato M10

317614 L500 Rullo con asse fresato CH17x9

A richiesta, i rulli possono essere forniti con l'asse sia maschiato che con attacco fresato (vedi disegni e tabelle a pagina 13).

Le capacità di carico sono indicate nelle tabelle delle pagine 11 e 12.

PROTEZIONI

Nell'esecuzione normale i rulli con asse maschiato sono dotati di cuscinetti con tenuta strisciante, ulteriormente protetti da uno schermo di tipo 1, mentre i rulli con asse fresato hanno cuscinetti aperti e una protezione di grado 6 (ErmexC6) o di grado 4. Nel caso di condizioni ambientali molto severe si suggerisce, in ogni caso, l'adozione delle protezioni di grado 6 (Ermex C6) anche per i rulli con asse maschiato. I rulli con asse diametro 30 sono sempre forniti con protezioni di grado 6 o 4.

Per altre informazioni si rimanda al capitolo 01C.

MEDIUM AND HEAVY DUTY MTE' CHAIN DRIVEN ROLLERS

These are rollers that, interspersed with the corresponding MTE' series rollers, are used in conveyors driven by double tangential chain (fig. 3).

The proposed range includes rollers for simple tangential chain, with tapped shaft (fig. 1) or milled shaft (fig. 2).

The table on the next page indicates only the roller codes with tapped shaft. Those with milled shaft have the same code without the initial J and the M10 execution as in the example below:

317614 M10 L500 Roller with M10 tapped shaft

317614 L500 Roller with CH17x9 milled shaft

All the rollers proposed can be supplied with a tapped or a milled shaft (see drawings and tables on page 13).

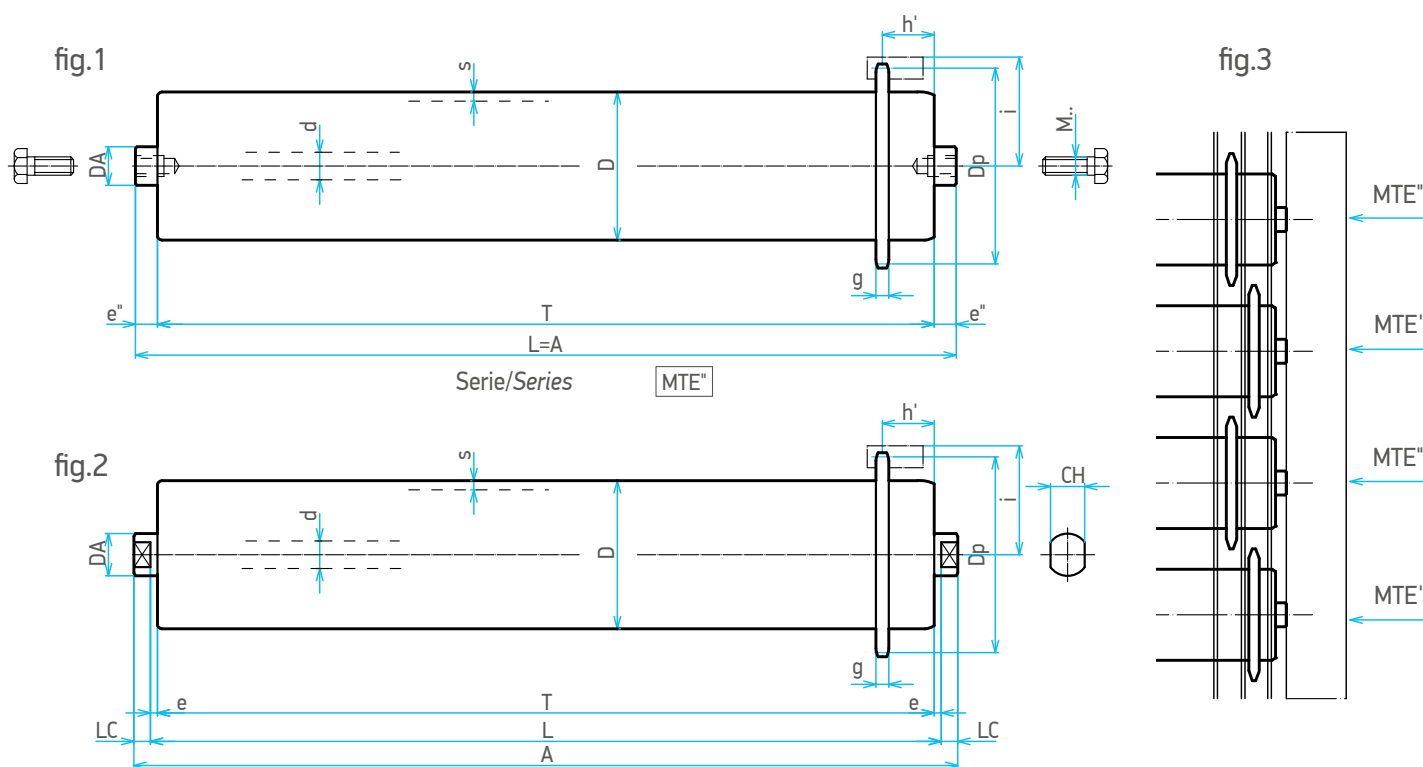
For the load capacity see the tables on pages 11 and 12.

SEALS

The rollers with tapped shaft are equipped with bearings with sliding seal, further protected by a type 1 guard, while the rollers with milled shaft have open bearings and a protection of grade 6, (ErmexC6). In case of severe environment we recommend using grade 6 (ErmexC6) protections also for rollers with tapped shaft.

The rollers with 30 mm. diameter shaft are only available with grade 6 or grade 4 protections.

For further information please see chapter 01C



FINITURE ED ESECUZIONI A RICHIESTA

Le esecuzioni a richiesta sono quelle dei rispettivi rulli base indicati in tabella.

FINISHING AND EXECUTIONS ON REQUEST

The executions on request are those of the corresponding base rollers indicated in the table.

Asse / Shaft d=15		Rulli base Serie 307-308 / Basic rollers Series 307-308									Cuscinetti / Bearings 6202 Protezione / Sealing C1							
Serie Series	Codice/Code	D	p"	Z	s	DA	M..	e"	e	Dp	g	h'	i	CHxLC	a	f	Lmin	Lmax
															[kg]	[kg]	[mm]	[mm]
MTE"	317214J M10	38	1/2"	14	2,5	20	10x15	8	8	57,07	7	23,4	34,5	CH17x9	0,004	0,31	200	1800
	317233J M10	60	1/2"	20	2	20	10x15	8	4	81,18	7	27,4	46,5	CH17x9	0,004	0,598	200	2000
	317265J M10				3										0,006	0,591		
	317282J M10	76	5/8"	20	3	20	10x15	8	4	101,48	9	31,1	58,1	CH17x9	0,007	0,783	200	2000
	317612J M10	89	5/8"	23	3	20	10x15	8	4	116,58	9	31,6	65,7	CH17x9	0,008	0,998	200	2200
Asse / Shaft d=20		Rulli base Serie 309 / Basic rollers Series 309									Cuscinetti / Bearings 6204 Protezione / Sealing C1							
Serie Series	Codice/Code	D	p"	Z	s	DA	M..	e"	e	Dp	g	h'	i	CHxLC	a	f	Lmin	Lmax
															[kg]	[kg]	[mm]	[mm]
MTE"	317614 M10	60	5/8"	16	3	20	10x20	12	9	81,37	9	26,6	48,1	CH17x9	0,007	0,874	200	2400
	317284 M10	76	5/8"	20	3	20	10x20	12	4	101,48	9	31,6	58,1	CH17x9	0,008	1,055	200	2600
	317616 M10	89	5/8"	23	3	20	10x20	12	4	116,58	9	31,6	65,7	CH17x9	0,009	1,107	200	2600
Asse / Shaft d=25		Rulli base Serie 312 / Basic rollers Series 312									Cuscinetti / Bearings 6205 Protezione / Sealing C1							
Serie Series	Codice/Code	D	p"	Z	s	DA	M..	e"	e	Dp	g	h'	i	CHxLC	a	f	Lmin	Lmax
															[kg]	[kg]	[mm]	[mm]
MTE"	317618 M12	89	3/4"	21	4	25	12x20	12	4	127,81	11	34,5	72	CH17x12	0,012	2,073	200	2800
Asse / Shaft d=25		Rulli base Serie 312 / Basic rollers Series 312									Cuscinetti / Bearings 6305 Protezione / Sealing C6							
MTE"	317293 M12	89	3/4"	21	4	25	12x20	12	4	127,81	11	34,5	72	CH17x12	0,012	2,124	200	2800
Asse / Shaft d=30		Rulli base Serie 313 / Basic rollers Series 313									Cuscinetti / Bearings 6206 Protezione / Sealing C6							
Serie Series	Codice/Code	D	p"	Z	s	DA	M..	e"	e	Dp	g	h'	i	CHxLC	a	f	Lmin	Lmax
															[kg]	[kg]	[mm]	[mm]
MTE"	317620 M12	89	3/4"	21	4	30	12x20	12	4	127,81	11	34,5	72	CH22x12	0,014	2,21	200	2800

Il peso del rullo Pr può essere calcolato mediante la formula:
 $PR = L * a + f$ [kg]

DESIGNAZIONE

Comprende in ordine, il codice, le eventuali esecuzioni a richiesta e la lettera L seguita dalla misura in mm. Come da esempi che seguono:

317620 M12 L500 Rullo MTE" 89/30 Z21 5/8" M12
317620 TB M12 L500 Rullo c.s. per temperatura bassa
317616 L500 RULLO MTE"89/20 Z23 5/8"CH17

The weight Pr of the roller can be calculated by the formula
 $PR = L * a + f$ (Kg)

DESIGNATION

It includes the code, possible executions on request and the letter L followed by the length in mm. as per the examples below:

317620 M12 L500 MTE" 89/30 Z21 5/8" M12 Roller
317620 TB M12 L500 Rullo as above for low temperatures.
317616 L500 Roller MTE"89/20 Z23 5/8"CH17

RULLI SERIE MSE PER CARICHI MEDI E PESANTI

Sono rulli provvisti di corone il cui diametro primitivo è maggiore di quello del tubo.

La gamma proposta comprende rulli provvisti di due corone per anelli di catena in serie. Possono avere l'asse maschiato M10 o M12 (figura 1) o, in alternativa, fresato CH17 o CH22 (figura 2).

La tabella della pagina seguente indica solo i codici dei rulli con asse maschiato. Quelli con asse fresato hanno lo stesso codice senza la sigla J e l'esecuzione M10 come da esempio che segue:

317085 M10 L500 Rullo con asse maschiato M10

317085 L500 Rullo con asse fresato CH17x9

A richiesta, i rulli possono essere forniti con l'asse maschiato e fresato (vedi disegni e tabelle a pagina 13).

La tabella a fianco riporta i dati tecnici essenziali.

Le capacità di carico sono indicate nelle tabelle delle pagine 11 e 12.

PROTEZIONI

Nell'esecuzione normale i rulli con asse maschiato sono dotati di cuscinetti con tenuta strisciante, ulteriormente protetti da uno schermo di tipo 1, mentre i rulli con asse fresato hanno cuscinetti aperti e una protezione di grado 6 (ErmexC6) o di grado 4. Nel caso di condizioni ambientali molto severe si suggerisce, in ogni caso, l'adozione delle protezioni di grado 6 (Ermex C6) anche per i rulli con asse maschiato. I rulli con asse diam. 30 sono sempre forniti con protezioni di grado 6 o 4.

Per altre informazioni si rimanda al capitolo 01C.

MEDIUM AND HEAVY DUTY MTE-MSE CHAIN DRIVEN ROLLERS

They are rollers equipped with crowns whose pitch diameter is greater than the diameter of the tube.

The proposed range includes rollers equipped with two crowns for chain loops in series. They can have the shaft tapped M10 or M12 or, alternatively, milled CH17 or CH22 (see figure).

The table on the next page indicates only the roller codes with tapped shaft. Those with milled shaft have the same code without the initial J and the M10 execution as in the following example:

317085 M10 L500 Roller with M10 tapped shaft

317085 L500 Roller with CH17x9 milled shaft.

On request, the rollers can be supplied with both tapped and milled shaft (see drawings and tables on page 13).

For the load capacities see the table on pages 11 and 12.

SEALS

The rollers tapped and bored shaft are equipped with bearings with sliding seal, further protected by a type 1 shield, while the rollers with milled shaft have open bearings and a protection of grade 6, (ErmexC6). In case of severe environment we recommend using grade 6 (ErmexC6) protections also for bored and tapped shaft rollers.

The rollers with a 30 mm diameter shaft are only available with grade 6 or grade 4 protections.

For further information please see chapter 01C

fig.1

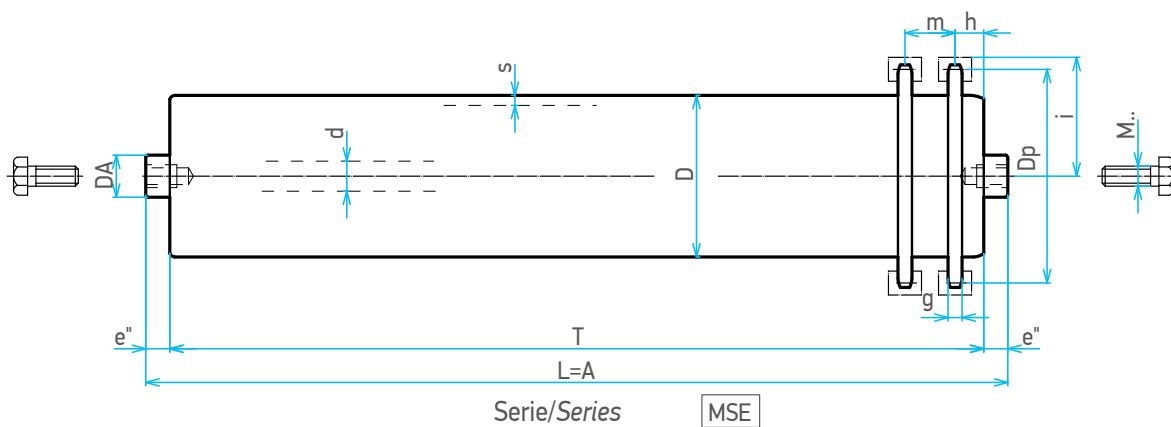
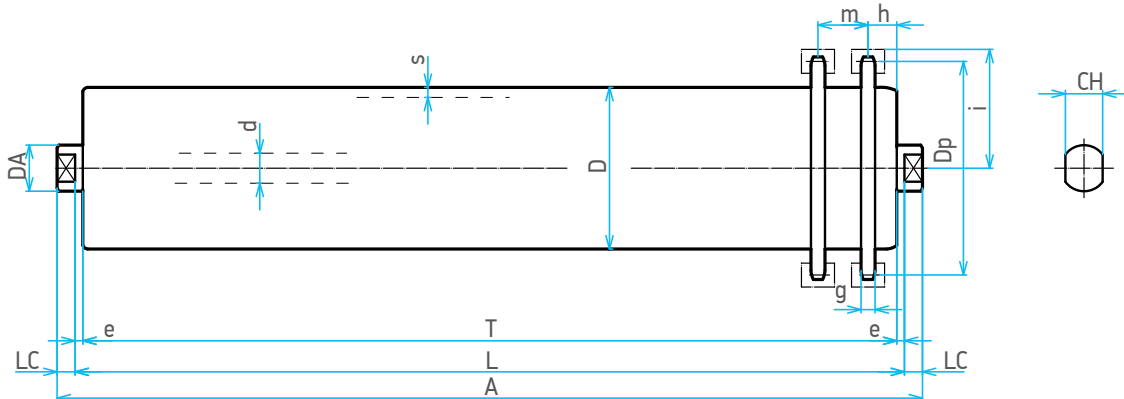


fig.2



FINITURE ED ESECUZIONI A RICHIESTA

Le esecuzioni a richiesta sono quelle dei rispettivi rulli base indicati in tabella.

FINISHING AND EXECUTIONS ON REQUEST

The executions on request are those of the corresponding base rollers indicated in the table.

Asse / Shaft d=15		Rulli Serie 307-308 / Basic rollers									Cuscinetto / Bearing 6202 Protezione / Sealing C1								
Serie Series	Codice/Code	D	p"	Z	s	DA	M..	e"	e	Dp	g	h	m	i	CHxLC	a	f	Lmin	Lmax
																[kg]	[kg]	[mm]	[mm]
MSE	317068J M10	38	1/2"	14	2,5	20	10x15	8	8	57,07	7	9,5	21,0	34,5	CH17x9	0,004	0,31	200	1800
	317033J M10	60	1/2"	20	2	20	10x15	8	4	81,18	7	13,5	21,0	46,5	CH17x9	0,004	0,598	200	2000
	317065J M10			3	0,006											0,591			
	317099J M10	76	5/8"	20	3	20	10x15	8	4	101,48	9	14,5	24,0	58,1	CH17x9	0,007	0,783	200	2000
	317083J M10	89	5/8"	23	3	20	10x15	8	4	116,58	9	15,0	24,0	65,7	CH17x9	0,008	0,998	200	2200
Asse / Shaft d=20		Rulli base Serie 309 / Basic rollers Series 309									Cuscinetti / Bearings 6204 Protezione / Sealing C1								
Serie Series	Codice/Code	D	p"	Z	s	DA	M..	e"	e	Dp	g	h	m	i	CHxLC	a	f	Lmin	Lmax
																[kg]	[kg]	[mm]	[mm]
MSE	317084 M10	60	5/8"	16	3	20	10x15	12	9	81,37	8	10,0	26,6	48,1	CH17x9	0,007	0,874	200	2400
	317322 M10	76	5/8"	20	3	20	10x15	12	4	101,48	9	15,0	31,6	58,1	CH17x9	0,008	1,055	200	2600
	317085 M10	89	5/8"	23	3	20	10x15	12	4	116,58	9	15,0	31,6	65,7	CH17x9	0,009	1,107	200	2600
Asse / Shaft d=25		Rulli base Serie 312 / Basic rollers Series 312									Cuscinetti / Bearings 6205 Protezione / Sealing C1								
Serie Series	Codice/Code	D	p"	Z	s	DA	M..	e"	e	Dp	g	h	m	i	CHxLC	a	f	Lmin	Lmax
																[kg]	[kg]	[mm]	[mm]
MSE	317088 M12	89	3/4"	21	4	25	12x20	12	4	127,81	11	15,0	34,5	72	CH17x12	0,012	2,073	200	2800
Asse / Shaft d=25		Rulli base Serie 312 / Basic rollers series 312									Cuscinetti / Bearings 6305 Protezione / Sealing C6								
MSE	317323 M12	89	3/4"	21	4	25	12x20	12	4	127,81	11	15,0	34,5	72	CH17x12	0,012	2,124	200	2800
Asse / Shaft d=30		Rulli base Serie 313 / Basic rollers Series 313									Cuscinetti / Bearings 6206 Protezione / Sealing C6								
Serie Series	Codice/Code	D	p"	Z	s	DA	M..	e"	e	Dp	g	h	m	i	CHxLC	a	f	Lmin	Lmax
																[kg]	[kg]	[mm]	[mm]
MSE	317089 M12	89	3/4"	21	4	30	12x20	12	4	127,81	11	15,0	34,5	72	CH22x12	0,014	2,21	200	2800

Il peso del rullo **Pr** può essere calcolato mediante la formula:
 $PR = L * a + f$ [kg]

DESIGNAZIONE

Comprende in ordine, il codice, le eventuali esecuzioni a richiesta e la lettera L seguita dalla misura in mm. Come da esempi che seguono:
317089 M12 L500 Rullo MSE 89/30 Z21 3/4" M12
317089 TB M12 L500 Rullo c.s. per temperatura bassa
317085 L500 Rullo MSE 89/20 Z23 5/8" CH17

The weight **Pr** of the roller can be calculated by the formula
 $PR = L * a + f$ (Kg)

DESIGNATION

It includes the code, possible executions on request and the letter L followed by the length in mm. as per the examples below:
317089 M12 L500 MSE 89/30 Z21 3/4" M12 Roller
317089 TB M12 L500 Rullo as above for low temp
317085 L500 Roller MSE 89/20 Z23 5/8" CH17

CAPACITÀ DI CARICO

Le tabelle che seguono riportano i carichi dei rulli con asse maschiato in funzione di del numero di giri **n** e della lunghezza **L**, per una durata di progetto di 10.000 ore.

La capacità di carico dei rulli con chiave è quella dei relativi rulli base (vedi capitoli 13C e 14C).

Per durate superiori fino a 30.000 ore, vanno moltiplicati per il fattore C = 0,693.

I carichi stampati in rosso sono limitati, in funzione della flessione del tubo.

Per altre informazioni si prega di consultare l'ufficio tecnico DugomRulli.

LOAD CAPACITY

The following tables show the load capacity of the rollers with tapered shaft for a rated life of 10,000 hours as a function of the speed (R.p.m.) and of the length **L**.

The load capacity of the rollers with milled shaft is the same of the corresponding base rollers (See chapters 13C and 14C)

For longer durations up to 30,000 hours, multiply by a factor C = 0.693.

The loads printed in red are limited, depending on the bending of the tube.

For more information please contact the DugomRulli Technical department.

Diametro Diameter	Codice Code	Rullo base Basic roller	Asse Shaft
D38	317068J M10 / 317213J M10 / 317214J M10	308088	Ø15
D60	317033J M10 / 317133J M10 / 317233J M10	307011	

Cuscinetti / Bearings - 6202

n [giri/min]/ R.p.m.	10	25	50	75	100	150	200	300								
D	v [m/s]															
38	0,02	0,05	0,10	0,15	0,20	0,30	0,40	0,60								
60x2	0,03	0,08	0,16	0,24	0,31	0,47	0,63	0,94								
L	Cr Carico del rullo [N] / Load of the roll [N]															
≤ 400	3313,540	1.744	2757,864	1.591	2188,918	1.263	1912,196	1.103	1737,345	1.002	1517,711	876	1378,932	796	1204,608	695
600	2557,840	1.828	2557,840	1.668	2294,941	1.324	2004,815	1.157	1821,496	1.051	1591,223	918	1445,722	834	1262,954	729
800	1428,858	1.871	1428,858	1.707	1428,858	1.355	1428,858	1.184	1428,858	1.075	1428,858	939	1428,858	853	1292,352	746
1000	903,995	1.897	903,995	1.730	903,995	1.373	903,995	1.200	903,995	1.090	903,995	952	903,995	865	903,995	756
1200	616,924	1.914	616,924	1.746	616,924	1.386	616,924	1.211	616,924	1.100	616,924	961	616,924	873	616,924	763
1400	442,124	1.602	442,124	1.602	442,124	1.395	442,124	1.218	442,124	1.107	442,124	967	442,124	879	442,124	768
1600	327,166	1.212	327,166	1.212	327,166	1.212	327,166	1.212	327,166	1.112	327,166	972	327,166	883	327,166	771
1800	247,001	942	247,001	942	247,001	942	247,001	942	247,001	942	247,001	942	247,001	886	247,001	774
2000	188	748	188,438	748	188,438	748	188,438	748	188,438	748	188,438	748	188,438	748	188,438	748
2200	143,991	603	143,991	603	143,991	603	143,991	603	143,991	603	143,991	603	143,991	603	143,991	603

Diametro Diameter	Codice Code	Rullo base Basic roller	Asse Shaft
D60	317065J M10 / 317165J M10 / 317265J M10	308031	Ø15
D76	317099J M10 / 317281J M10 / 317282J M10	308032	
D89	317083J M10 / 317611J M10 / 317612J M10	308033	

Cuscinetti / Bearings - 6202

n [giri/min]/ R.p.m.	10	25	50	75	100	150	200	300											
D	v [m/s]																		
60	0,03	0,08	0,16	0,24	0,31	0,47	0,63	0,94											
76	0,04	0,10	0,20	0,30	0,40	0,60	0,80	1,19											
89	0,05	0,12	0,23	0,35	0,47	0,70	0,93	1,40											
L	Cr Carico del rullo [N] / Load of the roll [N]																		
≤ 400	3.314	3.314	3.314	2.758	2.758	2.758	2.189	2.189	2.189	1.912	1.912	1.737	1.737	1.518	1.518	1.379	1.379	1.205	1.205
600	3.279	3.273	3.267	2.891	2.891	2.891	2.295	2.295	2.295	2.005	2.005	1.821	1.821	1.591	1.591	1.446	1.446	1.263	1.263
800	3.236	3.227	3.220	2.959	2.959	2.959	2.348	2.348	2.348	2.051	2.051	1.864	1.864	1.628	1.628	1.479	1.479	1.292	1.292
1000	3.205	3.194	3.185	2.999	2.999	2.999	2.381	2.381	2.381	2.080	2.080	1.889	1.889	1.651	1.651	1.500	1.500	1.310	1.310
1200	3.136	3.168	3.157	3.026	3.026	3.026	2.402	2.402	2.402	2.098	2.098	1.907	1.907	1.665	1.665	1.513	1.513	1.322	1.322
1400	2.282	3.146	3.133	2.282	3.046	3.046	2.282	2.417	2.417	2.112	2.112	1.919	1.919	1.676	1.676	1.523	1.523	1.330	1.330
1600	1.726	3.126	3.111	1.726	3.060	3.060	1.726	2.429	2.429	1.726	2.122	1.726	1.928	1.684	1.684	1.530	1.530	1.337	1.337
1800	1.341	2.875	3.091	1.341	2.875	3.072	1.341	2.438	2.438	1.341	2.130	1.341	1.935	1.341	1.690	1.341	1.536	1.341	1.342
2000	1.064	2.300	3.072	1.064	2.300	3.072	1.064	2.300	2.445	1.064	2.136	1.064	1.941	1.064	1.695	1.064	1.540	1.064	1.346
2200	857	1.872	3.053	857	1.872	3.053	857	1.872	2.451	857	1.872	857	1.872	857	1.700	857	1.544	857	1.349

Per lunghezze superiori a quelle indicate in tabella può essere conveniente utilizzare rulli privi di asse e ruotanti su contropunte per i quali si rimanda al capitolo 15C.

For lengths greater than those indicated in the table, it may be convenient to use rollers without shaft and rotating on tailstocks, for which please see chapter 15C.

Diametro Diameter	Codice Code	Rullo base Basic roller	Asse Shaft
D60	317084 M10 / 317613 M10 / 317614 M10	309015	
D76	317283 M10 / 317284 M10 / 317322 M10	309022	Ø20
D89	317085 M10 / 317615 M10 / 317616 M10	309016	

Cuscinetti / Bearings - 6204

n [giri/min] / R.p.m.	10	25	50	75	100	150	200	300													
D	v [m/s]																				
60	0,03	0,08	0,16	0,24	0,31	0,47	0,63	0,94													
76	0,04	0,10	0,20	0,30	0,40	0,60	0,80	1,19													
89	0,05	0,12	0,23	0,35	0,47	0,70	0,93	1,40													
L	Cr Carico del rullo [N] / Load of the roll [N]																				
≤ 400	5.260	5.260	5.260	4.369	4.369	4.369	3.467	3.467	3.467	3.029	3.029	3.029	2.752	2.752	2.752	2.404	2.404	2.184	2.184	1.908	1.908
600	5.572	5.572	5.572	4.628	4.628	4.628	3.673	3.673	3.673	3.209	3.209	3.209	2.915	2.915	2.915	2.547	2.547	2.314	2.314	2.021	2.021
800	5.729	5.729	5.729	4.758	4.758	4.758	3.776	3.776	3.776	3.299	3.299	3.299	2.997	2.997	2.997	2.618	2.618	2.379	2.379	2.078	2.078
1000	4.546	5.823	5.823	4.546	4.836	4.836	3.838	3.838	3.838	3.353	3.353	3.353	3.047	3.047	3.047	2.661	2.661	2.418	2.418	2.112	2.112
1200	3.136	5.885	5.885	3.136	4.888	4.888	3.136	3.880	3.880	3.136	3.389	3.389	3.079	3.079	3.079	2.690	2.690	2.444	2.444	2.135	2.135
1400	2.282	4.837	5.887	2.282	4.837	4.926	2.282	3.909	3.909	2.282	3.415	3.415	2.282	3.103	3.103	2.282	2.711	2.282	2.463	2.151	2.151
1600	1.726	3.675	5.854	1.726	3.675	4.954	1.726	3.675	3.932	1.726	3.435	3.435	1.726	3.121	3.121	1.726	2.726	1.726	2.477	1.726	2.164
1800	1.341	2.875	4.743	1.341	2.875	4.743	1.341	2.875	3.949	1.341	2.875	3.450	1.341	2.875	3.134	1.341	2.738	1.341	2.488	1.341	2.173
2000	1.064	2.300	3.808	1.064	2.300	3.808	1.064	2.300	3.808	1.064	2.300	3.462	1.064	2.300	3.145	1.064	2.300	1.064	2.300	1.064	2.181
2200	857	1.872	3.113	857	1.872	3.113	857	1.872	3.113	857	1.872	3.113	857	1.872	3.113	857	1.872	857	1.872	857	1.872

Diametro Diameter	Codice Code	Rullo base Basic roller	Asse Shaft
D89	317088 M10 / 317617 M10 / 317618 M10	312011	Ø25
	317292 M10 / 317293 M10 / 317323 M10	312021	

Cuscinetti / Bearings - 6205/6305

n [giri/min] / R.p.m.	10	25	50	75	100	150	200	300								
D	v [m/s]															
89/6205	0,05	0,12	0,10	0,15	0,20	0,30	0,40	0,60								
89/6305	0,05	0,12	0,23	0,35	0,47	0,70	0,93	1,40								
L	Cr Carico del rullo [N] / Load of the roll [N]															
≤ 400	6549	8.985	6076	8.985	4822	7.537	4213	6.584	3828	5.982	3344	5.226	3038	4.748	2654	4.148
600	7026	9.652	6519	9.652	5174	8.097	4520	7.073	4106	6.427	3587	5.614	3259	5.101	2847	4.456
800	7267	9.988	6742	9.988	5351	8.378	4675	7.319	4247	6.650	3710	5.809	3371	5.278	2945	4.611
1000	7413	9.880	6877	9.880	5458	8.547	4768	7.467	4332	6.784	3785	5.926	3439	5.385	3004	4.704
1200	7510	9.796	6967	9.796	5530	8.660	4831	7.566	4389	6.874	3834	6.005	3484	5.456	3043	4.766
1400	7580	9.730	7032	9.730	5581	8.741	4876	7.636	4430	6.938	3870	6.061	3516	5.507	3071	4.810
1600	7632	7.787	7080	7.787	5620	7.787	4909	7.689	4460	6.986	3896	6.103	3540	5.545	3093	4.844
1800	6108	6.108	6108	6.108	5650	6.108	4935	6.108	4484	6.108	3917	6.108	3559	5.575	3109	4.870
2000	4903	4.903	4903	4.903	4903	4.903	4903	4.903	4503	4.903	3934	4.903	3574	4.903	3122	4.891
2200	4007	4.007	4007	4.007	4007	4.007	4007	4.007	4007	4.007	3948	4.007	3587	4.007	3133	4.007

Diametro Diameter	Codice Code	Rullo base Basic roller	Asse Shaft
D89	317089 M10 / 317619 M10 / 317620 M10	313021	Ø30

Cuscinetti / Bearings - 6206

n [giri/min] / R.p.m.	10	25	50	75	100	150	200	300	
D	v [m/s]								
89	0,05	0,12	0,23	0,35	0,47	0,70	0,93	1,40	
L	Cr Carico del rullo [N] / Load of the roll [N]								
≤ 400		8.980	8.178	6.491	5.670	5.152	4.500	4.089	3.572
600		9.650	8.788	6.975	6.093	5.536	4.836	4.394	3.838
800		9.986	9.094	7.218	6.305	5.729	5.005	4.547	3.972
1000		10.188	9.278	7.364	6.433	5.845	5.106	4.639	4.053
1200		10.323	9.401	7.461	6.518	5.922	5.173	4.700	4.106
1400		10.227	9.489	7.531	6.579	5.977	5.222	4.744	4.145
1600		7.787	7.787	7.583	6.625	6.019	5.258	4.777	4.173
1800		6.108	6.108	6.108	6.108	6.051	5.286	4.803	4.196
2000		4.903	4.903	4.903	4.903	4.903	4.903	4.823	4.214
2200		4.007	4.007	4.007	4.007	4.007	4.007	4.007	4.007

RULLI CON ATTACCHI SPECIALI SIA MASCHIATI CHE FRESATI

RULLI COMANDATI CON ASSE DIAM. 15 MM.

Hanno le stesse caratteristiche di quelli presentati nelle pagine precedenti salvo l'attacco speciale, disponibile in due versioni:

ESECUZIONE K M..

Rulli con asse maschiato e bussole in acciaio diam. 20 senza fresature, come da esempio che segue:

318634K M10 L500

Rullo MTI' 76/15 Z12 5/8" con asse maschiato M10 e bussola diam. 20 senza fresature (disegno 1).

ESECUZIONE Z M..

Rulli con asse maschiato e bussole in acciaio diam. 20 fresate CH17, come da esempio che segue:

318630Z M10 L500

Rullo MTI' 60/15 Z14 1/2" con asse maschiato M10 e bussola diam. 20 fresata CH17 (disegno 2)

ROLLERS WITH MILLED AND BORED SHAFT

CHAIN DRIVEN ROLLERS WITH 15 MM. SHAFT DIAM.

They have the same characteristics as those presented in the previous pages except for the shaft attachment, available in two versions:

EXECUTION K M..

Rollers with bored and tapped shaft and steel bushes diam. 20 without milling as per the following example:

318634K M10 L500

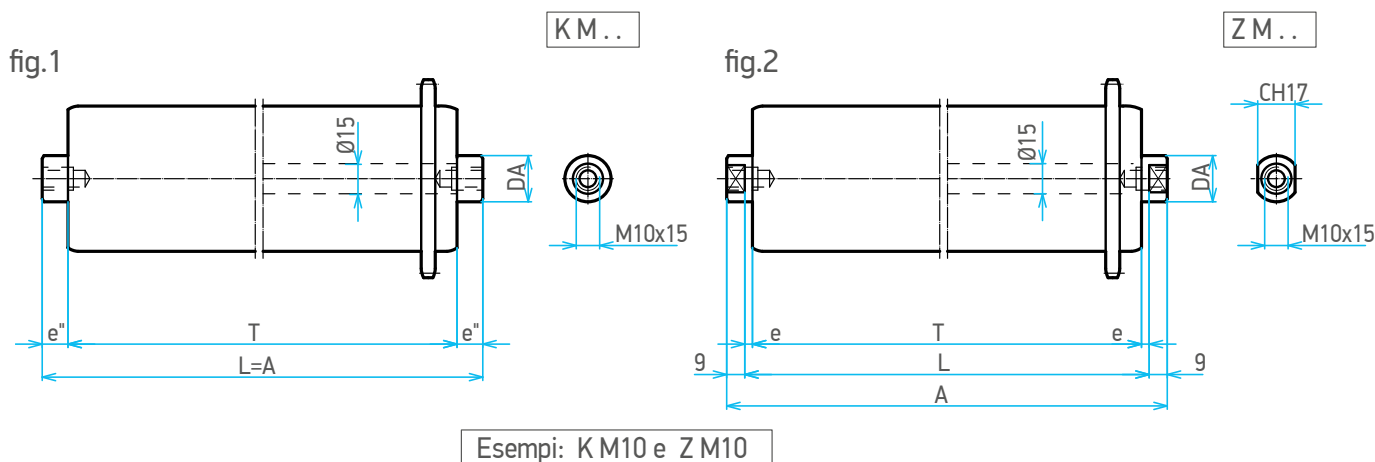
Rullo MTI' 76/15 Z12 5/8" Roller with bored and tapped shaft and steel bushes diam. 20 without milling Drawing 1

EXECUTION Z M..

Roller with bored tapped shaft and diam. 20 milled steel bushes as per the following example:

318630Z M10 L500

MTI' 60/15 Z14 1/2" with bored tapped shaft and diam. 20 milled steel bushes (drawing 3)



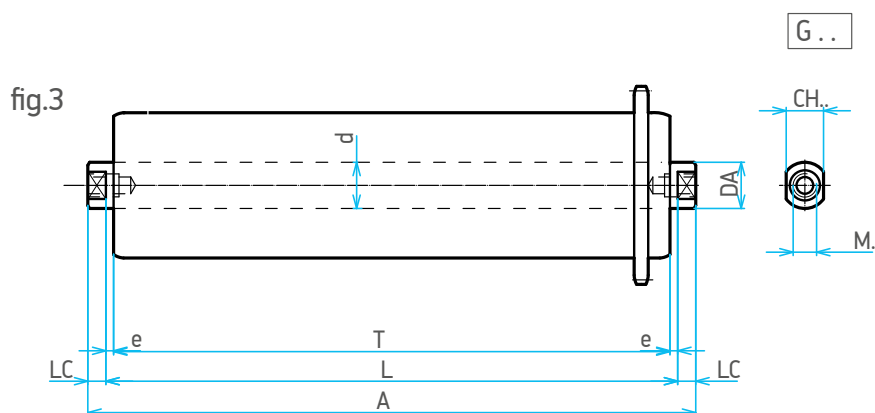
Esempi: K M10 e Z M10

RULLI COMANDATI CON ASSE DIAM. 20, 25 O 30 MM.

Hanno le stesse caratteristiche di quelli presentati nelle pagine precedenti salvo l'asse forato e fresato come da tabella e dis. 3

CHAIN DRIVEN ROLLERS WITH DA 20, 25 OR 30 MM. SHAFT

They have the same characteristics as those presented in the previous pages except for the bored and milled shaft as per drawing 3 and table



1° digit	G											
2° digit	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N
	CH10	CH11	CH12	CH13	CH14	CH15	CH16	CH17	CH18	CH20	CH22	CH25
3° digit	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L		
	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M20	M24		

